



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
27 March 2023  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

### Пятьдесят вторая сессия

27 февраля — 4 апреля 2023 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Австралия\*\*, Австрия\*\*, Албания\*\*, Андорра\*\*, Аргентина, Бельгия,  
Болгария\*\*, Бразилия\*\*, Гватемала\*\*, Германия, Дания\*\*, Ирландия\*\*,  
Исландия\*\*, Испания\*\*, Коста-Рика, Латвия\*\*, Литва, Люксембург, Мексика,  
Норвегия\*\*, Перу\*\*, Португалия\*\*, Румыния, Северная Македония\*\*,  
Словакия\*\*, Турция\*\*, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия\*\*,  
Черногория, Чили, Швеция\*\*, Эквадор\*\*  
и Эстония\*\***: проект резолюции

## **52/... Регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов, и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о сокращении безгражданства и другие соответствующие международные договоры,

*напоминая* об обязательстве государств регистрировать всех детей без какой-либо дискриминации сразу после рождения, что является одним из важных элементов защиты и реализации всех прав человека, как предусмотрено Международным пактом о гражданских и политических правах, Конвенцией о правах ребенка, Международной конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и другими соответствующими международными и региональными договорами, участниками которых они являются,

*вновь подтверждая*, что общие принципы Конвенции о правах ребенка, включая наилучшие интересы ребенка, недискриминацию, участие и выживание и

\* Переиздано по техническим причинам 3 апреля 2023 года.

\*\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



развитие, служат основой для всех действий в отношении детей, в том числе в контексте регистрации рождения и права детей на сохранение своей индивидуальности, закрепленных в статьях 7 и 8 Конвенции,

*ссылаясь* на принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека резолюции, где они призывают государства обеспечить регистрацию всех детей сразу после рождения и без какой-либо дискриминации, последними из которых являются резолюция 76/147 Ассамблеи от 16 декабря 2021 года и резолюция 43/5 Совета от 19 июня 2020 года, и ссылаясь также на соответствующие доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>1</sup> и Управления Верховного комиссара<sup>2</sup>,

*признавая*, что регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности тесно связаны с реализацией всех других прав человека, и поэтому подчеркивая важность правозащитного подхода к регистрации рождения на основе международных обязательств и обязанностей в области прав человека, оперативно направленного на уважение, поощрение, защиту и реализацию прав человека, а также на предотвращение нарушений и ущемлений прав человека,

*приветствуя* обязательство государств не обходить никого вниманием, напоминая, что обеспечение законных удостоверений личности для всех, включая свидетельства о рождении, включено в качестве отдельной задачи 16.9 в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в рамках Цели 16 в области устойчивого развития и дополнено задачей 17.19 в Повестке дня на период до 2030 года в рамках Цели 17 и целью 4 Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, и с интересом принимая к сведению доклад «Регистрация рождения каждого ребенка к 2030 году: на верном ли мы пути?», опубликованный Детским фондом Организации Объединенных Наций в 2019 году,

*признавая*, что полная реализация задачи 16.9 окажет как прямое, так и косвенное воздействие на достижение других целей, задач и приоритетов в области устойчивого развития, таких как социальная защита, защита в чрезвычайных ситуациях, доступ к финансовым и экономическим ресурсам, ликвидация всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и детей во всем мире, гендерное равенство и доступ к инклюзивному и справедливому качественному образованию,

*принимая к сведению* продолжающиеся усилия Комитета по правам ребенка и других договорных органов по обеспечению всеобщей регистрации новорожденных, например посредством вынесения рекомендаций в этом отношении, широко адресованных государствам,

*принимая к сведению также* продолжающиеся усилия государств по поддержке и выполнению рекомендаций относительно обеспечения всеобщей регистрации новорожденных, полученных в контексте универсального периодического обзора,

*признавая* важность регистрации рождения, включая позднюю и отложенную регистрацию рождения и предоставление документов, подтверждающих рождение, как средства обеспечения официальной регистрации существования человека и признания его правосубъектности, а также как одного из ключевых средств предотвращения безгражданства,

*выражая обеспокоенность* по поводу разрыва между числом детей, рождение которых зарегистрировано, и числом детей, которые действительно имеют свидетельство о рождении, и по поводу многочисленных социальных, культурных, экономических, политических и структурных препятствий для преодоления этой ситуации,

*выражая обеспокоенность также* по поводу того, что незарегистрированные дети и зарегистрированные дети, не имеющие свидетельства о рождении, могут иметь

<sup>1</sup> A/HRC/33/22 и A/HRC/39/30.

<sup>2</sup> A/HRC/27/22.

ограниченный доступ к услугам и пользованию всеми правами, которые признаются за ними, в том числе правом детей на сохранение своей индивидуальности, включая гражданство, имя и семейные связи, и правами, связанными со здравоохранением, образованием, имуществом и наследованием, социальным обеспечением, занятостью и участием в политической жизни, либо не иметь такого доступа вовсе и учитывая, что регистрация рождения ребенка — это жизненно важный шаг на пути к уважению, защите и осуществлению всех прав человека и что люди, особенно дети, без регистрации рождения более уязвимы к нищете, маргинализации, изоляции, дискриминации, насилию, безгражданству, незаконному усыновлению, похищению, продаже, эксплуатации и надругательствам, в том числе в тех случаях, когда они принимают форму детского труда, вербовки и использования детей, сексуального и гендерного насилия, торговли людьми, детских, ранних и принудительных браков и других вредных видов практики,

*принимая во внимание*, что люди, особенно дети, находящиеся в уязвимом положении, в том числе, в частности, дети, живущие в условиях конфликтных и постконфликтных ситуаций, нищеты или чрезвычайных ситуаций, дети, принадлежащие к меньшинствам, дети с инвалидностью, в частности девочки с инвалидностью, дети из числа коренных народов, дети-мигранты, в частности разлученные или несопровождаемые дети, и дети мигрантов, просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства, могут сталкиваться с дополнительными препятствиями при доступе к регистрации рождения или получению соответствующих документов, что повышает риск безгражданства и затрудняет полную реализацию прав человека, включая риск лишения некоторых или всех элементов их идентичности и незнания своего происхождения,

*признавая*, что вооруженные конфликты и чрезвычайные ситуации могут подвергать записи актов гражданского состояния риску утраты, уничтожения или фальсификации, что может повышать риск безгражданства,

*выражая обеспокоенность* по поводу того, что гендерная дискриминация в отношении законов о гражданстве и требований регистрации актов гражданского состояния является одним из основных препятствий для регистрации рождения и может привести к безгражданству, в частности в чрезвычайных ситуациях и в условиях вооруженных конфликтов, а также когда законы, среди прочего, требуют от женщин менять гражданство после вступления в брак или его расторжения, лишают женщин возможности передавать свое гражданство или препятствуют регистрации рождения детей одинокими матерями,

*полностью осознавая* тот факт, что отсутствие регистрации детей при рождении может представлять собой серьезное препятствие для осуществления всех прав человека,

*признавая*, что бесплатная регистрация рождений и бесплатная или недорогостоящая выдача свидетельств о рождении являются частью всеобъемлющей системы регистрации актов гражданского состояния, которая способствует развитию статистического учета естественного движения населения и эффективному планированию и осуществлению программ и политики, направленных на содействие более результативному управлению и достижению согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития,

*признавая также*, что неправительственные организации, профессиональные ассоциации, средства массовой информации, частный сектор и другие члены гражданского общества, включая тех, кто участвует в государственно-частных партнерствах, также могут внести свой вклад в улучшение и повышение осведомленности населения о регистрации рождений таким образом, чтобы это отражало национальные приоритеты и стратегии и соответствовало нормам международного права прав человека,

1. *выражает глубокую обеспокоенность* тем фактом, что, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, рождение 166 млн детей в возрасте до 5 лет во всем мире официально не зарегистрировано, несмотря на предпринимаемые усилия по повышению глобального уровня регистрации рождений;

2. *выражает глубокую обеспокоенность также* тем фактом, что, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, около 70 млн детей в возрасте до 5 лет, зарегистрированных во всем мире, не имеют подтверждения регистрации в виде свидетельства о рождении;

3. *напоминает* государствам об их обязательстве регистрировать все рождения без какой-либо дискриминации, а также напоминает государствам, что регистрация рождения должна производиться сразу после рождения в стране, где дети родились, в том числе дети одиноких матерей, мигрантов, неграждан, просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства, в соответствии с международным правом прав человека и национальным законодательством, что поздняя регистрация рождения должна ограничиваться теми случаями, которые иначе привели бы к отсутствию регистрации, и что необходимо прилагать все усилия для регистрации всех детей как можно раньше, но не позднее чем через год после их рождения, с тем чтобы включить их в статистические данные о естественном движении населения;

4. *вновь подтверждает*, что обеспечение к 2030 году всех людей законными удостоверениями личности, в том числе свидетельствами о рождении, может способствовать предотвращению, в частности, нищеты, маргинализации, изоляции, дискриминации, насилия, безгражданства, незаконного усыновления, похищения, продажи, эксплуатации и надругательств, в том числе когда они принимают форму детского труда, вербовки и использования детей, сексуального и гендерного насилия, торговли людьми, детских, ранних и принудительных браков и других вредных видов практики, а также может способствовать воссоединению семей, разлученных в результате конфликта, бедствия или гуманитарного кризиса;

5. *призывает* государства:

a) выявлять и реформировать законы и политику, с тем чтобы обеспечить возможность немедленной регистрации рождения для всех и предотвратить все формы дискриминации в отношении женщин и детей при доступе к регистрации рождения и реализации их права, где бы они ни находились, на признание их правосубъектности, а также выявлять и реформировать законы и политику, которые не позволяют женщинам передавать свое гражданство детям;

b) выявлять и устранять физические, административные, процедурные, финансовые, практические и любые другие препятствия, дискриминирующие или затрудняющие доступ к регистрации рождений и выдаче свидетельств о рождении, с тем чтобы процедуры регистрации рождения были универсальными, доступными, простыми, оперативными, эффективными и предоставлялись за минимальную плату или бесплатно, а также устранять требования к документации, которые трудно или невозможно выполнить, особенно для лиц, находящихся в уязвимом положении;

c) создавать или укреплять существующие учреждения на всех уровнях, отвечающие за регистрацию рождений, в том числе путем разработки всеобъемлющих систем регистрации актов гражданского состояния и обеспечения сохранности и безопасности таких записей, обеспечивать надлежащую подготовку специалистов по регистрации, выделять достаточный и адекватный объем кадровых, технических и финансовых ресурсов для выполнения их мандата и повышать доступность учреждений по регистрации рождений на своей территории и, согласно соответствующим международным нормам и национальным законам, за рубежом либо путем увеличения числа пунктов оказания услуг, в том числе путем использования возможностей, предоставляемых сектором здравоохранения, либо с помощью других средств, таких как мобильный персонал, отвечающий за регистрацию рождений в сельских и отдаленных районах, повышение осведомленности населения и работа по устранению препятствий, с которыми сталкиваются люди, особенно дети, находящиеся в уязвимом положении, при доступе к регистрации рождения;

d) укреплять функциональную совместимость и связи с другими секторами, в частности с секторами здравоохранения, образования и социальной защиты, при этом соблюдая право на неприкосновенность частной жизни, с целью обеспечения оперативной регистрации рождений в медицинских учреждениях и содействия

созданию механизмов намеренности для детей старшего возраста или взрослых, с тем чтобы все люди могли иметь доступ к законному удостоверению личности;

e) осуществлять целевые программы для охвата детей, живущих в условиях наибольшего отдаления и изоляции, в том числе путем интеграции обеспечения регистрации рождений с предоставлением других основных услуг, в частности медицинских, и использования передвижных пунктов регистрации, технологий и других инновационных решений для совершенствования децентрализованных процедур регистрации;

f) принимать все необходимые меры для постоянного хранения и защиты записей актов гражданского состояния и для предотвращения их потери или уничтожения, в частности в результате чрезвычайных ситуаций или вооруженных конфликтов, в том числе путем использования цифровых и новых технологий как средства облегчения и универсализации доступа к регистрации рождений, предотвращения потери персональных данных и обеспечения непрерывности регистрации рождений во время и после ситуаций конфликта и гуманитарных кризисов, а также укрепления регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, которые являются ключевыми для сбора дезагрегированных данных для мониторинга целей в области устойчивого развития;

g) обеспечивать, чтобы процесс регистрации рождения был направлен на сбор необходимой информации, имеющейся о человеке, включая семейные связи, и предоставлять лицам, в том числе усыновленным, по их просьбе, как можно больше информации об их происхождении в соответствии с национальным законодательством и при соблюдении права на неприкосновенность частной жизни;

h) обеспечивать, чтобы в свидетельства о рождении записывалась только минимальная информация, необходимая для соблюдения прав человека, такая как имя, пол, дата и место рождения ребенка, и, по возможности, семейные связи ребенка, включая имена, гражданство и адреса родителей;

i) оценивать потенциальные риски для права на неприкосновенность частной жизни и принимать меры для защиты лиц от дискриминации, насилия и вреда при определении информации, включаемой в свидетельство о рождении, в частности сведений о происхождении, поле, инвалидности, расе, этнической принадлежности, социальном происхождении, языке, религии и семейном положении родителей, а также для защиты полученной в ходе регистрации рождения или других процессов регистрации актов гражданского состояния личной информации, которая может быть использована для дискриминации лица;

j) постоянно повышать осведомленность о регистрации рождений на национальном, региональном и местном уровнях, в том числе путем участия в сотрудничестве со всеми соответствующими субъектами, такими как национальные правозащитные учреждения, государственный и частный секторы и организации гражданского общества, в общественных кампаниях по повышению осведомленности о важности регистрации рождений для эффективного доступа к услугам и реализации всех прав человека;

k) обеспечивать, чтобы отсутствие регистрации рождения или документов, подтверждающих рождение, не являлось препятствием для доступа к соответствующим национальным услугам и программам и пользования ими в соответствии с национальными и международными нормами права прав человека;

l) обеспечивать личными документами, в том числе в условиях постконфликтных и других миграционных потоков, внутренне перемещенных женщин, беженок и просительниц убежища, женщин без гражданства, девочек, разлученных с родителями, или несопровождаемых девочек и иных женщин и девочек, находящихся в уязвимом положении, а также обеспечивать своевременную и равноправную регистрацию всех рождений и других актов гражданского состояния;

m) укреплять глобальные партнерства и обеспечивать сотрудничество и помощь, необходимые для расширения технического потенциала с целью решения задачи 16.9 целей в области устойчивого развития к 2030 году;

6. *рекомендует* государствам обеспечить доступность, понятность и наличие регистрационных документов для лиц с инвалидностью и, когда это возможно, на языках меньшинств и коренных народов;

7. *предлагает* государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам работать над обеспечением всеобщей регистрации новорожденных посредством, в частности, сотрудничества, инноваций, обмена передовым опытом и технической помощи, в том числе через универсальный периодический обзор и другие соответствующие механизмы Совета по правам человека;

8. *рекомендует* государствам обращаться за технической помощью, если таковая потребуется, к соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, в частности к Программе Организации Объединенных Наций по удостоверению личности, и другим соответствующим заинтересованным сторонам, с тем чтобы выполнить свое обязательство проводить регистрацию рождений в качестве средства соблюдения права каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности;

9. *предлагает* соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с государствами в области предоставления им технической помощи по их запросу и призывает их обеспечить, чтобы лица, не имеющие регистрации рождения, не подвергались дискриминации ни в одной из их программ;

10. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека выявлять и активно использовать возможности сотрудничества со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях укрепления существующей политики и программ, направленных на всеобщую регистрацию новорожденных и развитие статистического учета естественного движения населения, а также обеспечения того, чтобы они основывались на международных стандартах, учитывали передовой опыт и осуществлялись согласно соответствующим международным обязательствам в области прав человека;

11. *просит* Верховного комиссара в консультации с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами подготовить всеобъемлющее исследование об использовании цифровых технологий для достижения всеобщей регистрации новорожденных, ее передовой практике, проблемах и возможностях, а также о потенциальных механизмах устранения разрыва между числом детей, о рождении которых сообщается как о зарегистрированном, и числом детей, которые фактически имеют свидетельство о рождении, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят восьмой сессии;

12. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в соответствии со своей программой работы на своей шестьдесят первой сессии.